



TEK 2.0

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

Merci d'avoir choisi les appareils de localisation et de dressage de la marque SportDOG®. Ce guide abrégé vous permettra de vous familiariser avec le produit. Pour vous garantir satisfaction, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation disponible en ligne sur [www.sportdog.com/support/tek2.0](http://www.sportdog.com/support/tek2.0).

Pour obtenir la protection maximale de votre garantie, veuillez enregistrer votre produit sur notre site internet dans les 30 jours suivant votre achat à l'adresse [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com). En enregistrant votre produit et en conservant votre reçu, vous bénéficierez d'une garantie complète et d'une réponse plus rapide de la part du Service clientèle. Plus important encore, nous ne transmettrons ni ne vendrons de renseignements importants à votre sujet à personne. La totalité des informations relatives à la garantie est disponible en ligne sur [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

## TABLE DES MATIÈRES

<b>FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME</b> .....	<b>9</b>
<b>CHARGEMENT DES BATTERIES</b> .....	<b>9</b>
<b>MARCHE/ARRÊT</b> .....	<b>10</b>
<b>INSTALLATION DU TEK 2.0</b> .....	<b>10</b>
<b>COMMENT ÉTALONNER LA BOUSSE</b> .....	<b>10</b>
<b>AJUSTEMENT DU COLLIER GPS ET DU MODULE COLLIER ÉLECTRONIQUE</b> .....	<b>11</b>
<b>CONNEXION À UN ORDINATEUR</b> .....	<b>11</b>
<b>CONDITIONS D'UTILISATION ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ</b> .....	<b>11</b>
<b>CONFORMITÉ</b> .....	<b>12</b>
<b>ÉLIMINATION DES BATTERIES USAGÉES</b> .....	<b>12</b>
<b>REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LE RECYCLAGE</b> .....	<b>12</b>
<b>GARANTIE</b> .....	<b>13</b>



**IMPORTANT : CONSULTEZ LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES DU MANUEL D'UTILISATION! ASSUREZ-VOUS DE LIRE ET DE COMPRENDRE L'ENSEMBLE DES INFORMATIONS ASSOCIÉES À LA SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.**

### LE SYSTÈME TEK SÉRIE TEK-V2LT CONTIENT :

- Système portable avec antenne • Collier GPS avec module collier électronique sur bande du collier rouge
- Module localisation seulement • Sac matériel • Station de chargement • Adaptateur • Câbles USB
- Guide de démarrage rapide • Contacteurs longs • Clé multifonctions • Dragonne • Clé Allen

### LE SYSTÈME TEK SÉRIE TEK-V2L CONTIENT :

- Système portable avec antenne • Collier GPS sur bande du collier rouge • Sac matériel • Station de chargement
- Adaptateur • Câbles USB • Guide de démarrage rapide • Dragonne

# FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

Les systèmes TEK Série 2.0 SportDOG® sont garantis comme étant sûrs, confortables et efficaces pour tous les chiens de plus de 3,6 kg. Une utilisation correcte et cohérente de ce produit vous permettra de localiser votre chien, de renforcer vos ordres et de corriger tout comportement gênant jusqu'à 16 km de distance.

Le système portable reçoit vos coordonnées grâce à son antenne GPS intégrée et ces coordonnées sont mises à jour grâce à l'antenne GPS du collier, afin de pouvoir toujours localiser votre chien. Le système portable envoie un signal qui active le module collier électronique afin de générer une stimulation inoffensive.\* Grâce à un entraînement adéquat, un chien peut apprendre à associer le signal à un ordre. Comme tous les produits SportDOG®, ce modèle possède des niveaux de stimulation électrostatique réglables afin d'adapter l'intensité du courant envoyé au caractère de votre chien et d'éviter tout risque de correction excessive.

\*Les systèmes TEK-V2LT et TEK-2AD ont une fonction collier électronique. Pour ajouter la fonction collier électronique à votre système TEK-V2L, vous devez acheter le module collier électronique TEK-2T.

**IMPORTANT :** Le système TEK Série 2.0 a une portée maximale de 16 km. En fonction de la manière dont vous tenez le système portable, la portée maximale peut varier. Pour toujours obtenir de bons résultats à longue distance, tenez le système portable à la verticale, éloigné de votre corps et au-dessus de votre tête. Le relief, le temps, la végétation, les transmissions d'autres dispositifs radio et d'autres facteurs peuvent affecter la portée maximale.

## ÉTAPE : 01

### CHARGEMENT DES BATTERIES

#### COMMENT CHARGER LE SYSTÈME PORTATIF :

1. Soulevez le cache en caoutchouc protégeant la prise de charge.
2. Branchez le connecteur de chargeur approprié sur la prise de charge.
3. Branchez le chargeur sur une prise murale ordinaire.
4. Chargez le système portable pendant 8 heures, pour la première charge comme pour toutes les suivantes. Le fait de le laisser en charge plus de 8 heures l'endommagera pas. Le temps de charge peut être plus long si un autre chargeur est utilisé.
5. Une fois le chargement terminé (l'icône de la batterie doit être pleine), remplacez le cache en caoutchouc.

*REMARQUE : la durée de vie approximative de la pile entre les charges est de 12 heures, selon la fréquence d'utilisation.*

#### COMMENT CHARGER LE COLLIER GPS/MODULE COLLIER ÉLECTRONIQUE :

1. Fixer la station de chargement fournie de sorte que le logo SportDOG® de la station de chargement couvre le logo SportDOG® du collier GPS.
2. Branchez le connecteur de chargeur approprié sur la prise de charge.
3. Branchez le chargeur sur une prise murale ordinaire.
4. Chargez le collier GPS pendant 4 heures, pour la première charge comme pour toutes les suivantes. Le fait de le laisser en charge plus de 4 heures ne l'endommagera pas.
5. Une fois le chargement terminé (le voyant lumineux doit clignoter en vert), retirez la station de chargement.

*REMARQUE : la durée de vie approximative de la pile est de 24 heures (à une fréquence de mise à jour toutes les 3 secondes), selon la fréquence d'utilisation.*

**ÉTAPE : 02****MARCHE/ARRÊT****COMMENT METTRE LE SYSTÈME PORTATIF EN MARCHÉ :**

Appuyez fermement et brièvement sur l'interrupteur marche/arrêt. L'unité vibre alors et l'écran de démarrage s'affiche.

**COMMENT ARRÊTER LE SYSTÈME PORTATIF :**

Maintenez fermement enfoncé l'interrupteur marche/arrêt. Relâchez-le lorsque l'écran devient vierge.

**COMMENT METTRE LE COLLIER GPS/MODULE COLLIER ÉLECTRONIQUE EN MARCHÉ :**

Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt puis relâchez-le lorsque l'indicateur lumineux GPS devient vert. Le collier GPS émet 1 à 5 signaux sonores, indiquant sur quel canal l'unité est réglée.

**COMMENT ARRÊTER LE COLLIER GPS/MODULE COLLIER ÉLECTRONIQUE :**

Maintenez enfoncé l'interrupteur marche/arrêt jusqu'à ce que l'indicateur lumineux GPS devienne rouge et que le collier GPS émette un signal sonore de 2 secondes. Pour augmenter l'autonomie de la batterie entre les charges, éteignez le collier GPS lorsqu'il n'est pas utilisé.

**ÉTAPE : 03****INSTALLATION DU TEK 2.0**

La première fois que vous allumerez le système portatif TEK 2.0, l'assistant d'installation vous guidera pour installer votre système. Si vous choisissez de ne pas passer par le processus de personnalisation en choisissant PARAM PAR DÉFAUT lorsque l'assistant d'installation vous demande « Voulez-vous suivre l'installation guidée ou utiliser les paramètres par défaut? », votre système portatif jumellera un chien à un collier par défaut, de façon à ce que vous puissiez immédiatement sortir faire une promenade. Si vous avez besoin de programmer d'autres chiens, colliers ou chasseurs ou de procéder de nouveau au jumelage de votre collier, veuillez suivre les étapes du manuel d'utilisation en ligne.

**ÉTAPE : 04****COMMENT ÉTALONNER LA BOUSSOLE**

À partir de l'écran d'Accueil, sélectionnez Boussole. Appuyez sur le bouton du Menu et sélectionnez Étalonner. Vous devrez faire tourner le système portatif en trois dimensions comme indiqué ci-dessous, jusqu'à ce que le message à l'écran disparaisse.



Votre installation est maintenant terminée. Utilisez la page des Paramètres pour régler les paramètres à tout moment.

## AJUSTEMENT DU COLLIER GPS ET DU MODULE COLLIER ÉLECTRONIQUE

Mettez le collier autour du cou de votre chien et ajustez le serrage, en prenant soin de positionner l'antenne GPS derrière le cou de votre chien pour améliorer la réception. Serrez bien le collier en veillant néanmoins à pouvoir passer un doigt entre le collier et le cou du chien. L'ajustement est important dans la mesure où les performances risquent d'être irrégulières si le collier est trop lâche.

## CONNEXION À UN ORDINATEUR

1. Consultez le site [www.sportdog.com/support/tek2.0](http://www.sportdog.com/support/tek2.0).
2. Téléchargez et installez le logiciel Companion Application SportDOG®.
3. Pour vous garantir les toutes dernières fonctionnalités, mettez à jour les données cartographiques et du micrologiciel du système portatif.

Pour obtenir une version complète du manuel d'utilisation, consultez le site [www.sportdog.com/support/tek2.0](http://www.sportdog.com/support/tek2.0).

## CONDITIONS D'UTILISATION ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

### 1. CONDITIONS D'UTILISATION

L'utilisation de ce produit est sujette à votre acceptation des termes, conditions et avis contenus dans ce document, sans modification. L'utilisation de ce produit implique l'acceptation de ces termes, conditions et avis. Si vous n'acceptez pas ces termes, conditions et avis, veuillez renvoyer ce produit, inutilisé, dans son emballage d'origine et à vos frais et risques, au service clientèle approprié, avec une preuve d'achat, afin d'obtenir un remboursement complet.

### 2. UTILISATION ADÉQUATE

Ce produit est conçu pour le dressage et la localisation de chiens. Le caractère ou la taille/le poids spécifiques de votre chien ne sont peut-être pas adaptés à ce produit. Radio Systems Corporation déconseille l'utilisation de ce produit si votre chien est agressif, et rejette toute responsabilité associée au fait que le produit convienne ou non à un animal spécifique. Si vous n'êtes pas sûr(e) que ce dispositif est approprié pour votre animal, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur agréé avant de l'utiliser. Une utilisation appropriée comprend, entre autres, la consultation de l'intégralité du manuel d'utilisation et de toutes les informations de sécurité spécifiques.

### 3. AUCUNE D'UTILISATION ILLÉGALE OU PROHIBÉE

Ce produit est conçu pour être utilisé exclusivement avec des chiens. Ce dispositif de localisation et de dressage n'est pas destiné à blesser ni à provoquer l'animal. Toute utilisation de ce produit dans un but contraire à celui pour lequel il est prévu peut constituer une violation des réglementations locales ou des lois d'État ou fédérales.

### 4. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Radio Systems Corporation et ses sociétés affiliées ne peuvent en aucun cas être tenues responsables (i) des dommages directs, indirects, punitifs, accidentels, spéciaux ou secondaires, (ii) des pertes ou dommages consécutifs ou associés à l'utilisation inappropriée de ce produit. L'acheteur assume les risques et les responsabilités en rapport avec l'utilisation de ce produit dans la pleine mesure autorisée par la loi.

### 5. MODIFICATION DES TERMES ET CONDITIONS

Radio Systems Corporation se réserve le droit de modifier ponctuellement les termes, conditions et avis régissant ce produit. Si de telles modifications vous ont été communiquées avant que vous n'utilisiez ce produit, elles ont une valeur contractuelle et s'appliquent comme si elles faisaient partie du présent document.

## CONFORMITÉ



Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux directives pertinentes R&TTE. Avant d'utiliser ce système en dehors des pays européens, veuillez consulter l'organisme R&TTE compétent dans votre région. Les modifications et les changements non autorisés apportés à l'appareil et non approuvés par Radio Systems Corporation contreviennent aux réglementations R&TTE européennes et peuvent annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'appareil et annuler la garantie.

Vous trouverez la déclaration de conformité sur le site : [www.sportdog.com/eu\\_docs.php](http://www.sportdog.com/eu_docs.php).

### IC - CANADA

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Ce dispositif a été conçu pour fonctionner avec les antennes fournies avec ce produit. L'utilisation d'autres antennes peut enfreindre les règles d'Industrie Canada et annuler l'autorité de l'utilisateur quant au fonctionnement de l'équipement.



### ÉLIMINATION DES BATTERIES USAGÉES

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Reportez-vous au manuel d'utilisation du système TEK Série 2.0 pour obtenir les Consignes de sécurité importantes associées aux batteries.

La collecte sélective des batteries usagées est exigée dans de nombreux pays ; renseignez-vous sur les réglementations locales en vigueur avant d'éliminer les batteries usagées.

Ce système fonctionne avec deux jeux de batteries (d'une capacité de 2000 mAh pour le collier GPS et de 4400 mAh pour le système portatif). Contactez le service client si vos batteries doivent être remplacées. Pour consulter la liste des numéros de téléphone du Service clientèle, consultez notre site [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).



### REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LE RECYCLAGE

Veuillez vous conformer aux réglementations concernant les déchets des équipements électriques et électroniques de votre pays. Cet appareil doit être recyclé. Si vous n'avez plus besoin de cet appareil, ne le mettez pas dans le système de déchets ordinaire. Veuillez le rapporter là où vous l'avez acheté pour qu'il soit recyclé. En cas d'impossibilité, veuillez contacter le Service clientèle pour de plus amples informations. Pour consulter la liste des numéros de téléphone du Service clientèle, consultez notre site [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

# GARANTIE

## TROIS ANS DE GARANTIE LIMITÉE NON TRANSFÉRABLE

Ce produit est soumis à une garantie limitée du fabricant. L'intégralité de la garantie applicable à ce produit et ses conditions peuvent être consultés sur [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) et / ou vous être fournies par votre service client local.

- **Europe**: Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square Dundalk, Co. Louth, Ireland
- **Canada**: Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

---

Ce produit est protégé par les brevets suivants :

N° de brevet pour Les États-Unis : 6,184,790; 6,459,378 et autres brevets en attente d'homologation.

EN

FR

ES

DE

IT

NL



**SPORTDOG.COM**

©2014 RADIO SYSTEMS CORPORATION

Radio Systems Corporation • 10427 PetSafe Way • Knoxville, TN 37932 USA • 865.777.5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd. • 2nd Floor, Elgee Building, Market Square

Dundalk, Co. Louth, Ireland • +353 (0) 42 942 1811

400-1856-52

